

Еженедельник еврейской общины Манхайма

Шаббат начинается в Манхайме в пятницу в 19:44 и заканчивается в субботу в 20:53

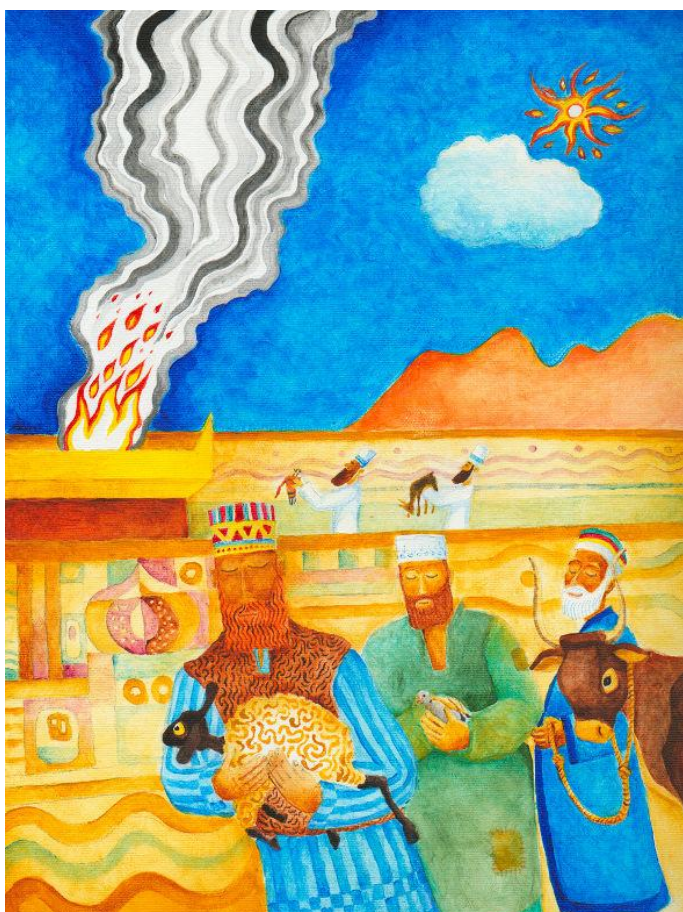
וִיקָרָא



## Учение о жертвах

Левит/Ваикра 1:1 – 5:26 (Тора, с. 418; Танах, с. 181)

Б-г призывает Моисея из Скинии Завета и сообщает ему законы *корбанот* – животных и хлебных жертв, приносимых в Святилище: *ола* – «жертва вознесения», целиком возносимая Б-гу, полностью сжигаемая на жертвеннике; пять видов «хлебных даров» (*минха*), приготовляемых из тонкой муки, оливкового масла и ладана; *шламим* – «мирные жертвы», мясо которых съедлось людьми, приносившими



их, после того, как определенные части жертв воскурялись на жертвеннике, а некоторые отдавались кознам (священникам); различные виды «грехоочистительных жертв» (*хатат*), приносимых во искупление грехов, совершенных по ошибке Первосвященником, всей общиной, царем или обычным человеком; *ашам* – «повинные жертвы», приносимые теми, кто присвоил посвященное имущество, или сомневается в нарушении одного из Б-жьих запретов, или «изменил Вс-вышнему», обманув ближнего, поклявшись ложной клятвой.

Афтара

### Упрек Исаяи

Ис. 43:21 – 44:23  
(Танах, с. 790)

Афтара начинается с выговора евреям за пренебрежение храмовым служением. Жертвы также являются главной темой в этой главе Торы.

Пророк Исаяя упрекает евреев, потому что они отвернулись от Б-га, не приносят жертв и вместо этого служат идолам. Б-г призывает людей вернуться к Нему. Он обещает простить их.

Пророк упоминает о тщетности служения тщеславным идолам, которые могут быть созданы ремесленниками, но которые «не видят, не слышат и не знают...».

Афтара заканчивается Б-жьим наставлением всегда думать о Нем и возвращаться к Нему.

Иллюстрация к главе «Ваикра» (Дариус Джилмонт, род. 1963).

Печатную версию можно приобрести [на сайте художника](#)(Подробнее на [Jüdische.info](#))

## ЗНАЕТЕ ЛИ?

### Жертва вознесения



**Ола.** Жертва вознесения (*ола*) – одна из жертв, приносимых в Храме. Что мы знаем об этой особой жертве?



**Очень святая.** Принесение жертвы вознесения относится к наисвятейших жертв (*кодеи кодашим*), для которой действуют более строгие законы, чем для других. Ее можно приносить как лично, так и открыто; порой как долг, а порой как милостыню.



**Что жертвуют?** В качестве жертвы вознесения берут крупный рогатый скот, овец или коз либо голубя или цыпленка (самца или самку).



**Что еще?** Помимо этого приносят хлебные дары: манную крупу, смешанную с маслом, сжигаемую на огне алтаря. Туда же изливают вино.



**Название.** Слово на иврите для этой жертвы (*ола*) приблизительно переводится как «жертва вознесения». Многие считают, что это название происходит от того, что ее мясо, в отличие от остальных жертв, сжигается полностью и воскуривается на алтаре, и ни одна из частей жертвы не съедается священниками или присутствующими.



## Б-гослужение в сердце

Сегодня жертвоприношения, особенно жертвоприношения животных, могут показаться нам странными. Однако в древности этот обряд считался очень глубоким духовным опытом. Это была изначальная форма поклонения и общения с Б-гом. Тексты раввинской литературы дают нам представление о том, насколько глубоко это трогало людей. Храм также был местом собраний. Сотни тысяч или даже миллионы людей совершали паломничества в Иерусалим и вместе праздновали паломнические праздники. Жертвоприношение также является прямым ответом на потребность в вере: в невидимого и абстрактного Б-га. Как уже упоминалось, Моисей понимал, что люди не могут понять Б-га, и поэтому создал Золотого тельца.

Скиния с жертвоприношениями стала затем местом символического присутствия Б-га, местом поклонения и единения. Первоначально это не было задумано, как объясняет Радак: «Сначала Б-г только повелел народу Израиля слушать Его голос, как Он сказал в Маре: “Если будешь прислушиваться к гласу Г-спода, Б-га твоего, и то, что прямо в Его глазах, делать будешь...”» (Исх. 15:26). Только когда они начали грешить, Б-г повелел им приносить жертвы... Если бы Израиль не согрешил в пустыне, Б-г не дал бы нам законов жертвоприношения, ибо сначала Он повелел им: “Слушайте глас Моего” (Иер. 7:23)». Но человеческая природа иная, и поэтому Б-г постановил провести жертвоприношение, подобное тому, что народ Израиля знал со времен Египта, но с совершенно новым содержанием.

После разрушения Храма необходимо было найти замену жертвоприношению. Во времена Второго Храма уже существовали синагоги, которые затем взяли на себя символическую функцию храма в миниатюре, а молитва заменила жертвоприношения. Как интерьер синагоги, так и время молитв и основные элементы еврейской литургии были созданы по образцу храмового служения.

Молитва – это дар Б-жий нам, позволяющий нашей душе оставаться связанной со своим источником. Нам нужен инструмент для общения с Б-гом. Если у нас его нет, то мы ищем его (возможно, с помощью медитации или гуру в Индии) или притупляем желание (например, с помощью материализма), т.е. ищем замену. Наша душа нуждается в духовности так же, как тело нуждается в пище. Молитва позволяет нам подняться от повседневного к святому, б-жественному. Она позволяет нам выйти за рамки физического и естественного и дает нам духовную пищу для жизни в мирском мире. Но молитва – это также саморефлексия, как объясняет раввин Гириш: «*hitpalalel* («молиться»), от которого образовано *тфила* («молитва»), изначально означает: судить себя, осуждать себя или, как форма *hitpalalel* (возвратная форма в грамматике иврита), часто описывает внутреннее стремление: стремиться к суждению и обрести суждение, и действительно истинное суждение, о себе». Следовательно, это означает: выйти из активной жизни и сформировать истинное суждение о себе, о своем эго, т.е. обо всех своих отношениях с Б-гом и миром, а также об отношениях Бога и мира к себе, и силой такого суждения проникать в разум и сердце, посредством чего оба, очищенные, возвышенные и укрепленные, вновь возвращаются к активной жизни. Акт такого самоосуждения называется *тфила*. По-русски мы называем *тфила* молитвой. Однако это слово лишь не полностью выражает концепцию *тфила*, ведь оно подразумевает мольбу, которая является лишь составляющей *тфила*, или старого значения слова «молитва», которое, если я не ошибаюсь, представляет собой декламацию. Поэтому в молитве мы должны заглянуть внутрь себя и всегда находить время для критического осмысления себя. Молитва укрепляет нас, меняет нас, позволяет нам осознать и принять Б-жи истины и применять их в нашей повседневной жизни. Если бы это не имело такого эффекта, это было бы бессмысленно.

Традиционно молитва в иудаизме больше связана с размышлением о нашем Создателе, благодарностью Б-гу за все, что Он сделал. Конечно, речь идет также о просьбах к Б-гу; но так не бывает, что на молитву сразу приходит положительный ответ. Как уже было сказано, ее цель – создать связь с Б-гом и улучшить себя и свои действия, а это уже очень много. Как пишет раввин Реувен Лейхтер, молитва действительно эффективна, просто не всегда так, как мы себе это представляем. Я не могу просить Б-га выиграть в лотерею сегодня и сделать так, чтобы это произошло завтра; но наша молитва заставляет Б-га замечать наши нужды и удовлетворять их тем или иным образом. А молитва означает даже больше: Б-г направляет нас в жизни, Он напрямую влияет и продолжает действовать в Своем творении. Рабби Хаим из Воложина говорит: «Функция молитвы – усилить участие Б-га в человечестве и мирах и увеличить благословение и святость миров. Вот о чем следует думать во время молитвы».

(Из книги «*Mit der Tora durch das Jahr: Eine lebensnahe Auslegung der Parschiot*»)





## Во славу Б-жью

«...и да будут все твои поступки во имя небес».

(«Пиркей Авот», гл. 2, мишна 12, ч. 3)

Не только добро, которое мы делаем, теряет большую часть своей ценности, если мы не совершаем его исключительно из чувства долга, направленного к Б-гу, если мы руководствуемся при этом каким-то другим интересом, соображениями выгоды, чести и т.п., но и наша обычная жизнь, даже та, которая направлена прежде всего на самосохранение и заботу о нашей физической, чувственной природе и существе, может и должна быть поднята над обычной чувственностью и эгоизмом в сферу нравственных достижений и направлена на исполнение обязанностей, служащих Б-гу, через направляющее нас намерение долга. Таким образом, все наши жизненные пути останутся верными тому, что чисто и хорошо.



(Раввин Самсон Рафаэль Гириш, 1808–1888)



## Еврейский ренессанс

Д-р Эстер Граф о свадебном сюжете в коллекции «Rothschild Miscellanea»

С раннего средневековья до нас доходят иллюстрированные манускрипты на иврите. Самым роскошным примером искусства книгопечатания на иврите в Эпоху Возрождения является коллекция Ротшильда (Rothschild Miscellanea), чьим последним владельцем был Джеймс де Ротшильд. Слово «miscellanea» означает коллекцию различных текстов, в нашем случае литургических и светских работ по еврейскому праву, философии, астрономии, раввинских толкований (экзегезы), исторических легенд, а также развлекательных.



Данный фрагмент взят из светской части коллекции. В его правой части изображен юноша, играющий на лютне для танцующих вместе мужчины и женщины. В 1479 году коллекцию заказал Мозес бен Йекутиэль а-Коэн. Он был родом из Кремоны и, скорее всего, отдал печатать малоформатную книжечку (210 x 156 мм) в одну из типографий в пригороде Феррары.



## Хелен Марвилл-Штайнер

Художница Хелен Марвилл-Штайнер родилась в Манхайме в 1921 году под именем Ханнелоре Штайнер. Ее мать Эмма происходила из протестантской немецкой семьи, а отец Курт Ганс Штайнер был евреем.



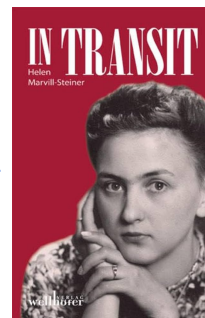
По мере того, как политический климат в Германии ухудшался из-за подъема национал-социалистов, Хелен столкнулась с растущим антисемитизмом. В 1933 году ее исключили из школы

за то, что она отказалась петь нацистскую «Песню Хорста Весселя». Давление на ее семью возросло, что в конечном итоге заставило ее покинуть Германию. В 1934 году они переехали в Мадрид, где поначалу жили в скромных условиях. Хелен адаптировалась к новой обстановке, полюбила Испанию и свободно выучила язык.

Во время своего пребывания в Мадриде Хелен продолжила заниматься искусством и поступила в художественную академию. Однако начавшаяся гражданская война в Испании заставила их покинуть город в 1936 году. Она переехала в Барселону, где продолжила учебу и работала в Интернациональных бригадах, присоединившись к борьбе с фашизмом.

Политические потрясения гражданской войны в Испании переплелись с ее личным опытом, когда она сталкивалась с любовью, потерями и реалиями войны. Ее отец вступил в борьбу с войсками Франко в качестве солдата, но позже был схвачен гестапо и депортирован в Аушвиц, где был убит в 1942 году.

После войны Хелен вернулась в Германию вместе с остальной семьей. История ее жизни изложена в ее автобиографии «*In Transit*» («В пути»), которая отражает ее взгляд на борьбу и стойкость людей во время подъема фашизма и борьбы за свободу.



История Хелен Марвилл-Штайнер – это не только история выживания, но и глубокий комментарий к социальным изменениям XX века. Их литературные труды предлагают ценные взгляды на опыт тех, кто подвергался преследованиям, и влияние исторических событий на личные жизни.

([Mannheimer Morgen](#))

## Цитата

«Когда мы наконец закончим строительство нашей родины, – жаловался третий премьер-министр Израиля **Леви Эшколь** (1895–1969), – и сможем пойти домой?!»



## Шпил мир а лиде... Ураган

Участие Израиля в «Евровидении-2024» в шведском Мальмё было под большим вопросом. Песня **«October Rain»** («Октябрьский дождь»), которую собиралась исполнить певица **Эден Голан** (род. 2003), была явной отсылкой к резне 7 октября, что для Европейского радиовещательного союза было слишком политично. Авторы песни **Керен Пелес** (род. 1979), **Ави Охайон** (род. 1978) и **Став Бегер** (род. 1991) были вынуждены ее переписать и назвали **«Hurricane»** («Ураган»).



Голан пережила несколько антиизраильских демонстраций, травлю и игнорирование со стороны других участников конкурса, а во время выступления ее даже освистали. В финале она получила от жюри 52 балла, публика же наградила еще 325-ю(!) баллами, и таким образом она смогла занять вместо 12-го пятое место из 25-ти.

*Приятного прослушивания!*



## Традиция на тарелке

# Американские блинчики Кита Сигела

*Эстер Левит делится рецептом*

Этот рецепт взят из кулинарной книги **«Shavuot of Longing – Their Recipes on Our Table»**, содержащей любимые рецепты похищенных.

65-летний **Кит Сигел** родом из США, репатрировался в Израиль более 40 лет назад и встретил свою жену **Авиву** в Израиле. Кит работает в фармацевтической компании, Авива – воспитательница в детском саду. У пары четверо детей и пятеро внуков, и все, кто его знает, описывают Кита как тихого, дружелюбного человека, который посвящает всю свою жизнь жене, детям и внукам.

7 октября оба были похищены из своего дома в кибуце Кфар-Аза и угнаны в Газу. Авива была освобождена 26 ноября 2023 года как одна из первых заложников, в то время как Кит остался в руках террористов. Вместе с **Ярденом Бибасом** и **Офером Кальдероном** Кит (Барух а-Шем!) был наконец освобожден в Шаббат, 1 февраля, после 483 дней плена на первом этапе соглашения о заложниках.



### Что взять?

- ◆ 450 мл пахты (обезжиренных сливок)
- ◆ 90 мл растительного масла
- ◆ 2 яйца
- ◆ 250 г муки
- ◆ 1 ст.л. сахара
- ◆ 1 ч.л. разрыхлителя
- ◆ ½ ч.л. соли
- ◆ ¼ ч.л. пищевой соды
- ◆ немного жира для обжарки

### Как готовить?

В миске взбейте вместе пахту, масло и яйца. Во второй миске смешайте муку, сахар, разрыхлитель, соль и соду. Аккуратно добавьте жидкие ингредиенты в сухие. Оставьте тесто на 30 минут. Слегка смажьте сковороду с антипригарным покрытием и выложите в нее тесто, поставьте на средний огонь, оставляя небольшое пространство между каждым блином. Слегка обжарьте блины, пока сверху не появятся пузырьки. Переверните блины и обжарьте их до золотисто-коричневого цвета с другой стороны. Подавайте с кленовым сиропом. *Бе-теавон! Приятного аппетита!*



*Рецепты из прошлых выпусков? [Они здесь](#) (нем. яз.)*

Шаббат шалом! Наш онлайн-архив: [www.jgm-net.de/schabbes-news/](http://www.jgm-net.de/schabbes-news/)



5781–85 (2020–25) JGM. Редактор: кантор Амнон Зелиг. Переводчик: Константин Краснопольский